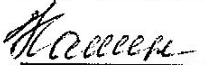


Министерство просвещения РФ
Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение
высшего образования
«Шадринский государственный педагогический университет»
Управление дополнительного образования и международной деятельности

СОГЛАСОВАНО
Начальник управления
дополнительного образования и
международной деятельности
 О.В. Калинина
« 04 » января 2024 г.

УТВЕРЖДАЮ
Ректор
 А.Р. Дзинов
« 04 » января 2024 г.



РАБОЧАЯ ПРОГРАММА
«Раз словечко, два словечко»
(образовательный курс по чтению по русскому языку как иностранному,
элементарный уровень)

Республика Сейшельские Острова

Программа реализуется при поддержке
Министерства просвещения РФ и
Фонда поддержки гуманитарных наук «Моя история»

Составители:

кандидат педагогических наук, доцент Елизова Е.И.,

кандидат культурологии, доцент Ланцевская Н.Ю.

Шадринск, 2024



1. ЦЕЛЬ ОСВОЕНИЯ ПРОГРАММЫ

Целью изучения программы является:

- формирование коммуникативно-речевой компетенции в чтении.

2. ЗАДАЧИ ПРОГРАММЫ

Задачи программы:

- Развить умение воспроизводить звукобуквенные обозначения, осуществлять послоговое и беглое чтение;
- Формировать умение читать и понимать аутентичные тексты (с использованием словаря) на бытовые темы;
- Формировать умение использовать справочную литературу и другие источники на русском языке.

3. МЕСТО ПРОГРАММЫ

Программа дисциплины «Раз словечко, два словечко» (образовательный курс по чтению по русскому языку как иностранному, элементарный уровень) относится к программам дополнительного образования в ходе реализации федерального проекта в рамках реализации отдельных мероприятий государственной программы Российской Федерации «Развитие образования», направленных на полноценное функционирование и развитие русского языка и направлена на обеспечение деятельности Центра открытого образования на русском языке и обучения русскому языку в Республике Сейшельские Острова.

4. ОБЪЕМ ПРОГРАММЫ

	Виды учебной деятельности	Всего часов
	Общая трудоемкость	72
	Лекции	-
	Практические занятия	48
	Самостоятельная работа	24

5. СОДЕРЖАНИЕ ПРОГРАММЫ

5.1. РАЗДЕЛЫ ПРОГРАММЫ



№ п/п	Содержание разделов	Практ. занятия	Сам. работа
1.	Русский алфавит	4	
2.	Фонетика. Графика. Элементарные грамматические сведения	20	1
3.	Техника чтения. Формирование навыков чтения.	14	1
4.	Выразительное чтение	10	2
	Итого	48	24

5.2. СОДЕРЖАНИЕ РАЗДЕЛОВ ПРОГРАММЫ

№ п/п	Тема	Содержание	Формы контроля
1.	Русский алфавит	Знакомство с русским алфавитом. Как лучше запомнить русский алфавит. Стихи и песни для заучивания русского алфавита. Мягкий и твердый знак: появление в алфавите, сравнение. Соотношение звуков и букв. Гласные и согласные звуки. Твердые и мягкие, звонкие и глухие согласные. Слово, слог. Ударение и Фонетические упражнения.	Устное собеседование
2.	Фонетика. Графика. Элементарные грамматические сведения	Произношение букв и звуков. Редукция и правила чтения. Чтение слов, в которых встречается стечение согласных. Соединение слов в единый текст. Графический алфавит. Интонационные конструкции. Речевые модели. Звуки [а], [о], [у], [э], [т], [д], [н], [м]. Редукция [о]. Конструкция Это... ИК-1. Звуки [к], [г], [п], [б]. Конструкция Кто это? ИК-2. Звуки [л], [р]. Мужской, женский и средний род существительных. Конструкция Это..., а это... Звуки [в], [ф]. Мужской и женский род	Тест



		<p>русских фамилий.</p> <p>Звуки [с], [з]. Конструкция Это дом? – Да, это дом. ИК-3.</p> <p>Звуки [и], [ы]. Конструкция А это? Множественное число существительных. ИК-4.</p> <p>Звуки [ш], [ж]. Множественное число существительных с основой на -ш, -ж.</p> <p>Звуки [ц], [х]. Множественное число существительных с основой на -х.</p> <p>Буква Й. Звук [й]. Буквы Я, Ю, Е, Ё, Ъ. Личные и притяжательные местоимения. Личные формы глаголов I спряжения настоящего времени. Конструкции Ты работаешь? Это твой друг? Вопросительные местоимения какой? Какая? Какое? Какие? Имя прилагательное. Конструкции Какая это машина? Это новая машина?</p> <p>Звук [ч']. Буква Ъ. вопросительные местоимения чей? Чья? Чьё? Чьи? Конструкции что это? Чья это ручка?</p> <p>Звук [ш']. множественное число имен существительных с основой на -ч, -щ, -ь</p> <p>Звуки [т'], [д']. Инфинитив глаголов I спряжения. Предложный и винительный падежи существительных. Конструкции Где сумка? Что ты делаешь? Где ты работаешь?</p> <p>Звуки [н'], [м']. Редукция [э], [а] после мягких согласных. Конструкции Это книга? – Нет, это не книга. Он работает? – Нет он не работает, он отдыхает. Как Вас зовут?</p> <p>Звуки [с'], [з'], [п'], [б']. Наречия. Конструкции Как дела? Где ты был?</p> <p>Звуки [в'], [ф']. Конструкции Привет, Даша! Какая сегодня погода?</p>	
--	--	--	--



		Звуки [л'], [р']. Количественные числительные от 0 до 10. Дни недели. Месяцы, времена года. Личные формы глаголов II спряжения настоящего времени. Конструкции Это стол или стул? Что ты смотришь? Сколько стоит хлеб? Звуки [к'], [г'], [х']. Буква ь. Количественные числительные от 11 до 1000.	
3.	Техника чтения	Отработка правильного озвучивания графического текста. Произношения слов, словосочетаний, предложений. Понимание прочитанного. Предтекстовые и послетекстовые упражнения. Чтение вслух и внутреннее проговаривание.	Проверка техники чтения
4.	Выразительное чтение	Заучивание стихотворений. Выразительно чтение поэтических произведений и прозаических отрывков.	Проверка техники чтения
	Итого	48	24

6. КАДРОВОЕ, МАТЕРИАЛЬНО-ТЕХНИЧЕСКОЕ И УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ПРОГРАММЫ

6.1. Кадровое обеспечение программы

Преподаватели курса: кандидат педагогических наук, доцент Елизова Е.И., кандидат культурологии, доцент Ланцевская Н.Ю.

6.2. Методическое обеспечение программы

Тема занятия	Образовательные технологии, методы и формы обучения
Тема 1-4	Лекция, практическое занятие – технология иллюстративно-наглядного обучения (объяснение, беседа, мультимедиа презентация), технология сотрудничества.

6.3. Материально-техническое обеспечение программы

Для реализации дисциплины оборудована учебная аудитория для проведения занятий семинарского типа, оснащенная посадочными местами по числу слушателей (24), рабочим местом преподавателя с компьютером ACER (характеристики компьютера: IntelCore 2 DuoCPU E7500 2,9 Ghz, 1024 Mb, ATIRadeonHD 4600), в наличии интерактивное презентационное оборудование (SMARTBOARD) со



встроенным проектором SMART и акустической системой MICROLAB, компьютеры ACER (12 шт.) (характеристики компьютера: IntelCore 2 DuoCPU E7400 2,8 Ghz, 1024 Mb, Intel® G33/G31 ExpressChipsetFamily), сетевое оборудование, выход в Интернет, внутривузовская компьютерная сеть, доступ в электронную информационно-образовательную среду, аудиторная доска.

6.4. Ресурсы информационно-коммуникационной сети Интернет

1. Интернет-ресурсы по РКИ [Электронный ресурс]. - Режим доступа : https://vk.com/topic-42669241_27002023
2. Чтение РКИ. Учебные ресурсы [Электронный ресурс].- Режим доступа <https://wordwall.net/ru-ru/community/чтение/рки>
3. Электронный учебник «Успех» [Электронный ресурс]. - Режим доступа : <https://elementaryrussian.spbu.ru/>
4. Блоги как ресурс для обучения иноязычному чтению (РКИ) – EduNeo [Электронный ресурс]. - Режим доступа : <https://www.eduneo.ru/blogi-kak-resurs-dlya-obucheniya-inoazychnomu-chteniyu-rki/>

6.5. Учебно-методическое обеспечение программы

Образовательная программа разработана на основе учебников

1. Шкатулка. Пособие по обучению чтению. Русский язык как иностранный : М.: Русский язык. Курсы, 2029. – 186с.
2. Караванова, Н.Б. Матрёшка: Элементарный практический курс русского языка /Н.Б. Караванова. – 3 изд., стереотип. – М. : Русский язык. Курсы, 2016. – 336 с.
3. Россия – моя любовь. Учебник русского языка для иностранных учащихся (элементарный уровень). – 1-е изд. – М.: Учебный центр русского языка Московского государственного университета, 2020. – 226 с.

7. ФОРМА АТТЕСТАЦИИ

Лексико-грамматический тест, проверка техники чтения, смысловое чтение.

8. МЕТОДИЧЕСКИЕ УКАЗАНИЯ ДЛЯ ОБУЧАЮЩИХСЯ ПО ОСВОЕНИЮ ПРОГРАММЫ

«Раз словечко, два словечко» (образовательный курс по чтению по русскому языку как иностранному, элементарный уровень) призван обучить рецептивному виду речевой деятельности, направленной на восприятие и понимание написанного текста. Чтение текстов на любом иностранном языке – это не только источник знаний о стране изучаемого языка, ее культуре и т.д., но и средство обучения языку. Чтение присутствует уже на первых занятиях и постоянно сопровождает процесс изучения языка.

Программа позволяет приобщиться к произведениям русской литературы разных жанров, к классическим образцам детской литературы, помогает сформировать навык



осознанного чтения и развивает речь. Все предъявляемые произведения адаптированы для начинающих изучать РКИ, снабжены сносками и лингвострановедческими комментариями в необходимых случаях.

Обучение данной дисциплине подразумевает творческий подход с учетом уровня владения языком, познавательных интересов и потребностей обучающихся.

Усвоение компетенций проверяется устным собеседованием, которое представляет собой опрос по пройденному материалу, тестированием и проверкой техники чтения.

ПРИМЕРНЫЕ ВАРИАНТЫ ЗАДАНИЙ

РАБОТА С АЛФАВИТОМ

RUSSIAN ALPHABET. VOWELS AND CONSONANTS. SYLLABLES. WORD RHYTHM, STRESS, REDUCTION OF VOWELS. DEVOCALIZATION OF VOICED CONSONANTS. HARD AND SOFT CONSONANTS 1. Listen, repeat, read Russian sounds, write the letters of the Russian alphabet.



Letter	Hand-written	English equivalent	Sound	Letter	Hand-written	English equivalent	Sound
А а	<i>Aa</i>	a as in <i>father</i>	[a]	П п	<i>Pr</i>	p as in <i>spoon</i>	[p]
Б б	<i>Bb</i>	b as in <i>bank</i>	[б]	Р р	<i>Rr</i>	trilled r as in <i>rock</i>	[p]
В в	<i>Vv</i>	v as in <i>vet</i>	[в]	С с	<i>Cc</i>	s as in <i>son</i>	[c]
Г г	<i>Gg</i>	g as in <i>gas</i>	[г]	Т т	<i>Tt</i>	t as in <i>tap</i>	[t]
Д д	<i>Dd</i>	d as in <i>day</i>	[д]	У у	<i>Uu</i>	u as in <i>book</i>	[y]
Е е	<i>Ee</i>	ye as in <i>yet</i>	[йэ]	Ф ф	<i>Ff</i>	f as in <i>fat</i>	[ф]
Ё ё	<i>Ee</i>	yo as in <i>your</i>	[йо]	Х х	<i>Xx</i>	kh as in <i>hand</i>	[x]
Ж ж	<i>Жж</i>	zh as in <i>pleasure</i>	[ж]	Ц ц	<i>Cc</i>	ts as in <i>cats</i>	[ц]
З з	<i>Zz</i>	z as in <i>Zoo</i>	[з]	Ч ч	<i>Ch</i>	ch as in <i>chin</i>	[ч]
И и	<i>Ii</i>	ee as in <i>meet</i>	[и]	Ш ш	<i>Sh</i>	sh as in <i>short</i>	[ш]
Й й	<i>Ii</i>	y as in <i>may</i>	[й]	Щ щ	<i>Shch</i>	shch	[щ]
К к	<i>Kk</i>	k as in <i>book</i>	[к]	Ъ	<i>ъ</i>	hard sign	
Л л	<i>Ll</i>	l as in <i>lamp</i>	[л]	Ы, Ь	<i>ы, ь</i>	y as in <i>we</i> soft sign	[ы]
М м	<i>Mm</i>	m as in <i>map</i>	[м]	Э э	<i>Ээ</i>	e as in <i>map</i>	[э]
Н н	<i>Nn</i>	n as in <i>no</i>	[н]	Ю ю	<i>Юю</i>	yu as in <i>youth</i>	[йу]
О о	<i>Oo</i>	o as in <i>stop</i>	[о]	Я я	<i>Яя</i>	ya as in <i>yard</i>	[йа]

ФОНЕТИЧЕСКАЯ РАБОТА

Слушайте и повторяйте. Читайте:

- А) А-а-а Б) а-о, а-у, а-э
 О-о-о о-у, о-э, о-а
 У-у-у у-а, у-э, у-о
 Э-э-э

РАБОТА ТЕКСТОМ

Текст № 1.



Предтекстовые задания

Задание 1. Посмотрите в словаре новые слова. Посредине, лежать, брать, сначала.
Задание 2. Прочитайте текст и ответьте на вопрос: Когда Мартин и Джон делают домашнее задание? ГДЕ СЛОВАРЬ?

Меня зовут Мартин. А это мой друг Джон. Мы студенты. Сейчас вечер, мы дома. Вот наш стол. Слева лежит мой учебник, моя ручка и мои тетради. Я беру учебник и читаю текст. Потом я пишу упражнение. Я делаю домашнее задание. Джон тоже делает домашнее задание. Его вещи лежат справа. Он тоже сначала читает текст, а потом пишет упражнение. Мы читаем и пишем по-русски. Я делаю домашнее задание медленно, а Джон делает домашнее задание быстро. Я пишу упражнение и не знаю, как по-английски слово «конверт». Я спрашиваю: «Джон, ты знаешь, как по-английски слово “конверт”?» Джон отвечает: «Нет, я не знаю». Я спрашиваю: «А где мой словарь?» – «Твой словарь лежит посредине», – говорит Джон. Я беру словарь и смотрю новое слово «конверт».

Задания к тексту

Задание 1. Поставьте знак + (плюс), если вы согласны, и знак – (минус), если вы не согласны.

1. Мартин и Джон инженеры.
2. Сейчас Мартин и Джон на уроке.
3. Сейчас они читают и пишут по-английски.
4. Мартин делает домашнее задание медленно.
5. Джон делает домашнее задание тоже медленно.
6. Джон сначала читает текст, а потом пишет упражнение.
7. Мартин спрашивает, где лежит его словарь.
8. Джон отвечает, что его словарь лежит справа.
9. Мартин не знает, как по-английски слово «письмо».

ТЕКСТ № 2.

Предтекстовые задания

Задание 1. Посмотрите в словаре новые слова. Редко, почти, вслух, должен.

Задание 2. Прочитайте объяснение новых слов порусски. 1. Читать (говорить) вслух = читать (говорить) громко 2. Читать (говорить) про себя = читать (говорить) не вслух.

Задание 3. Обратите внимание на слово «должен». Я, ты, он должен Я, ты, она должна Мы, вы, они должны.

Задание 4. Прочитайте текст и ответьте на вопрос: Когда преподаватель повторяет вопрос?

Я УЖЕ НЕМНОГО ПОНИМАЮ ПО-РУССКИ

Меня зовут Лейла. Я приехала из Сирии. Мой родной язык – арабский. Другие студенты приехали из Индии и Кении. Они говорят по-английски. Наш преподаватель не говорит по-арабски, но он хорошо знает английский язык. Я тоже знаю английский язык. На уроке преподаватель редко говорит по-английски. Почти всегда он говорит по-русски. На уроке преподаватель спрашивает, а мы внимательно слушаем и отвечаем.



Преподаватель не говорит быстро, и мы понимаем, что он говорит. Когда мы не понимаем, преподаватель повторяет вопрос. На уроке мы часто читаем вслух. Наш преподаватель говорит, что дома мы тоже должны читать вслух, а не про себя.

Задания к тексту

Задание 1. Найдите в тексте антонимы: редко, вслух

Задание 2. Поставьте знак + (плюс), если вы согласны, и знак – (минус), если вы не согласны.

1. Лейла приехала из Сирии.
2. Она говорит по-арабски.
3. Все студенты в группе говорят по-арабски.
4. Лейла говорит и по-английски.
5. На уроке преподаватель много говорит по-английски.
6. На уроке преподаватель говорит по-русски быстро.
7. Когда преподаватель говорит по-русски медленно, Лейла понимает.

Задание 3. Справа выберите правильный ответ на вопрос.

1. Почему на уроке преподавательница редко говорит по-английски?

1. Преподавательница плохо знает английский язык. 2. Студенты учат русский язык.

3. Студенты в группе говорят по-испански.

2. Как студенты должны читать текст дома?

1. Студенты должны читать текст дома про себя (не вслух). 2. Студенты должны читать текст дома вслух. 3. Студенты не должны дома читать текст.

РАБОТА С КОНСТРУКЦИЯМИ

INTONATION OF AFFIRMATIVE AND INTERROGATIVE SENTENCES LIKE «ЭТО АНТОН», «КТО ЭТО?», «ЧТО ЭТО?», «А ВЫ?». PERSONAL PRONOUNS. GENDER OF NOUNS. COMPOUND SENTENCES WITH THE CONJUNCTIONS И, А
ИНТОНАЦИЯ ПОВЕСТВОВАТЕЛЬНОГО И ВОПРОСИТЕЛЬНОГО ПРЕДЛОЖЕНИЙ ТИПА «ЭТО АНТОН», «КТО ЭТО?», «ЧТО ЭТО?», «А ВЫ?». ЛИЧНЫЕ МЕСТОИМЕНЕНИЯ. РОД ИМЕН СУЩЕСТВИТЕЛЬНЫХ. СЛОЖНЫЕ ПРЕДЛОЖЕНИЯ С СОЮЗАМИ «И», «А» 1. Читайте, слушайте, повторяйте, пишите словосочетания.

Read, listen, repeat, write the combinations of words.

Он	она	Оно
мой брат	моя мама	моё фото
Мой друг	Моя подруга	Мое окно
Мой папа	Моя комната	Мое молоко
Новый автобус	Новая комната	Новое слово
Плохой сок	Плохая рыба	Плохое мыло
Трудный вопрос	Трудная буква	Трудное слово